



00001/100

Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

Misión: "Legislar y controlar en representación del pueblo, mediante una gestión eficiente, eficaz y transparente."

Asunción, 24 de agosto de 2017

MHCD N° 2363


Señor Presidente:

Tenemos a bien dirigirnos a **Vuestra Honorabilidad**, y por su intermedio a la Honorable Cámara de Senadores, de conformidad al Artículo 204 de la Constitución Nacional, a objeto de someter a consideración de ese Alto Cuerpo Legislativo el Proyecto de Ley "QUE MODIFICA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN, APROBADO POR LEY N° 5554, DEL 5 DE ENERO DE 2016 'QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2016, VIGENTE PARA EL EJERCICIO FISCAL 2017, MINISTERIOS DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS Y DE HACIENDA", remitido por el Poder Ejecutivo con Mensaje N° 575/17 y aprobado por la Honorable Cámara de Diputados en sesión extraordinaria de fecha 22 de agosto de 2017.

Hacemos propicia la ocasión para saludar a **Vuestra Honorabilidad**, muy atentamente.

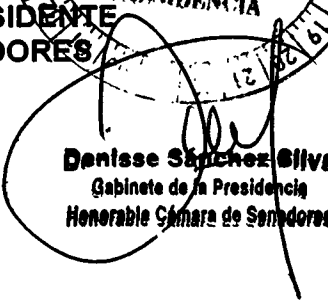
  
Marcial Lezcano Paredes  
Secretario Parlamentario

  
Pedro Miliana Rodriguez  
Presidente  
H. Cámara de Diputados

  
Lic. Lázaro Pinedo Medina  
Proceso Legislativo  
Secretaría General - Cámara de Senadores

AL  
HONORABLE SEÑOR  
FERNANDO LUGO MÉNDEZ, PRESIDENTE  
HONORABLE CÁMARA DE SENADORES

LA/D-1744292

  
Denisse Sánchez Oliva  
Gabinete de la Presidencia  
Honorable Cámara de Senadores

  
Victor Bresanovich M.  
H. Cámara de Senadores





Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

00002

LEY N° .....

QUE MODIFICA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN, APROBADO POR LEY N° 5554, DEL 5 DE ENERO DE 2016, "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2016", VIGENTE PARA EL EJERCICIO FISCAL 2017, MINISTERIOS Y DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS Y DE HACIENDA

-----  
EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE

LEY:

**Artículo 1°.-** Apruébase la modificación en la estimación de los ingresos de la Administración Central (Tesorería General y los Ministerios de Educación y Ciencias y de Hacienda), por la suma total de G. 40.171.973.392 (Guaraníes cuarenta mil ciento setenta y un millones novecientos setenta y tres mil trescientos noventa y dos), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta Ley.

**Artículo 2°.-** Apruébase la transferencia de créditos, el cambio de Fuente de Financiamiento, organismos financiador, dentro del presupuesto 2017 de los Ministerios de Educación y Ciencias y de Hacienda, por la suma total de G. 40.171.973.392 (Guaraníes cuarenta mil ciento setenta y un millones novecientos setenta y tres mil trescientos noventa y dos), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta Ley.

**Artículo 3°.-** Apruébase la modificación del Anexo de Remuneraciones del Personal, dentro del presupuesto 2017 del Ministerio de Educación y Ciencias, conforme con los Anexos que se adjuntan y forman parte de esta Ley.

**Artículo 4°.-** Establécese que la modificación autorizada por la presente disposición legal, será en carácter de excepción a lo dispuesto en el Artículo 24, Inciso b) de la Ley N° 1535/99 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO".

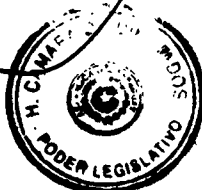
**Artículo 5°.-** Autorízase el pago retroactivo de la diferencia de sueldo de meses vencidos resultantes de las modificaciones del Anexo del personal aprobadas en la presente Ley, en carácter de excepción a lo establecido en el Artículo 42 de la Ley N° 5554/2016 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2016, VIGENTE PARA EL EJERCICIO 2017".

**Artículo 6°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos, conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente Ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos Anexo del personal y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria, en el Ejercicio Fiscal vigente a la fecha de promulgación de la presente Ley.

**Artículo 7°.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo.

DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA HONORABLE CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA NACIÓN, A VEINTIDÓS DÍAS DEL MES DE AGOSTO DEL AÑO DOS MIL DIECISIETE.

  
Marcial Lezcano Paredes  
Secretario Parlamentario



  
Pedro Almaraz Rodríguez  
Presidente  
H. Cámara de Diputados

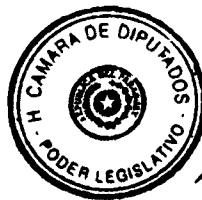


Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

ANEXO DEL MHCD N° 2363  
Ley N° ....

Código	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
1	TESORERIA GENERAL						
100	INGRESOS CORRIENTES						
190	OTROS RECURSOS CORRIENTES						
191	OTROS RECURSOS						
9	VIARIOS						
	<b>TOTAL</b>	2.166.472.986.117	666.360.376.893	2.832.833.363.010	0	40.171.973.392	2.892.005.334.402
		2.166.472.986.117	666.360.376.893	2.832.833.363.010	0	40.171.973.392	2.892.005.334.402
Código	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
12	MINISTERIO DE HACIENDA						
100	INGRESOS CORRIENTES						
120	CONTRIBUCIONES A LA SEGURIDAD SOCIAL						
121	CONTRIBUCIONES AL FONDO DE JUBILACIONES						
1	APORTES DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS						
	<b>TOTAL</b>	931.722.796.400	- 80.726.670.000	850.997.126.400	40.171.973.392	0	810.826.156.008
		931.722.796.400	- 80.726.670.000	850.997.126.400	40.171.973.392	0	810.826.156.008
Código	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
12	MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS						
100	INGRESOS CORRIENTES						
160	TRANSFERENCIAS CORRIENTES						
161	TRANSFERENCIAS DE LA TESORERIA GENERAL						
10	RECURSOS DEL TESORO						
	<b>TOTAL</b>	6.999.269.716.320	207.666.988.036	7.206.936.704.356	0	40.171.973.392	7.247.108.677.748
		6.999.269.716.320	207.666.988.036	7.206.936.704.356	0	40.171.973.392	7.247.108.677.748

12-06-2-003-00-00							
Entidad:	12	6	MINISTERIO DE HACIENDA				
Tipo de Presup.:	2	PROGRAMAS DE ACCIÓN					
Programa:	3	EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL					
Unidad Resp.:	9	DIR. DE JUBILACIONES Y PENSIONES					
Código	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
640	ADQ. DE TITULOS Y VAL	600.000.000.000	- 78.000.000.000	522.000.000.000	40.171.973.392	0	481.828.026.608
	<b>Total:</b>	600.000.000.000	- 78.000.000.000	522.000.000.000	40.171.973.392	0	481.828.026.608
	<b>Totales:</b>	600.000.000.000	- 78.000.000.000	522.000.000.000	40.171.973.392	0	481.828.026.608
12-07-1-001-00-00							
Entidad:	12	7	MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS				
Tipo de Presup.:	1	PROGRAMAS DE ADMINISTRACION					
Programa:	1	ADMINISTRACIÓN GENERAL					
Unidad Resp.:	40	GABINETE DEL MINISTRO					
Código	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111	SUELDOS	79.826.426.892	1.800.676.624	81.627.103.516	0	256.441.396	81.883.544.912
114	AGUINALDO	9.836.736.310	160.714.624	10.000.000.000	0	21.370.110	10.021.370.110
134	APORT. JUB. EMPLEADOR	365.661.282	32.194.468	397.855.750	0	6.411.036	394.244.714
	<b>Total:</b>	89.724.824.484	1.993.585.716	91.718.410.200	0	264.222.542	91.982.632.742
Tipo de Presup.:	2	PROGRAMAS DE ACCIÓN					
Programa:	1	DESARROLLO SOCIAL EQUITATIVO					
Sub-programa:	1	EDUCACIÓN INICIAL Y ESCOLAR BÁSICA					



*[Handwritten signature and scribbles]*



Congreso Nacional  
Honorables Cámara de Diputados

12-07-2-001-01-00									
Entidad:		12 7 MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS							
Tipo de Presup.:		2 PROGRAMAS DE ACCIÓN							
Programa:		1 DESARROLLO SOCIAL EQUITATIVO							
Unidad Resp.:		43 VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN PARA LA GESTIÓN EDUC							
Código	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario		
					Disminución	Aumento			
111 10 001 00	SUELDOS	120.947.485.752	6.866.861.997	127.814.347.749	0	1.352.097.060	129.166.444.809		
111 10 001 01	SUELDOS	90.184.826.826	5.189.469.036	95.384.386.864	0	1.034.785.020	96.389.170.884		
111 10 001 02	SUELDOS	189.654.235.032	10.914.309.833	200.568.544.865	0	2.166.177.836	202.734.722.301		
111 10 001 03	SUELDOS	99.126.971.476	6.898.731.135	104.624.702.611	0	1.129.620.718	106.954.223.329		
111 10 001 04	SUELDOS	84.022.825.772	4.837.806.005	88.860.631.777	0	961.046.800	89.821.680.577		
111 10 001 05	SUELDOS	209.569.799.172	12.047.797.395	221.617.596.567	0	2.391.221.652	224.008.818.219		
111 10 001 06	SUELDOS	70.412.908.808	4.568.178.879	74.981.087.687	0	907.728.744	75.888.816.231		
111 10 001 07	SUELDOS	106.808.093.220	9.803.847.920	116.611.941.140	0	1.808.217.356	118.420.158.496		
111 10 001 08	SUELDOS	43.855.557.260	2.484.520.776	46.340.078.036	0	489.747.204	46.829.825.240		
111 10 001 09	SUELDOS	115.028.877.800	6.806.803.811	121.835.681.611	0	1.311.370.800	123.147.052.411		
111 10 001 10	SUELDOS	182.762.689.912	10.420.383.878	193.183.073.790	0	2.081.430.690	195.264.504.378		
111 10 001 11	SUELDOS	324.548.630.972	18.670.893.425	343.219.524.397	0	3.704.502.390	346.924.026.787		
111 10 001 12	SUELDOS	29.287.142.620	1.898.286.810	30.975.428.130	0	333.188.180	31.308.616.290		
111 10 001 13	SUELDOS	32.612.047.212	1.885.891.558	34.497.938.770	0	389.533.784	34.847.272.554		
111 10 001 14	SUELDOS	78.016.239.840	4.499.089.820	82.515.329.660	0	694.316.830	83.209.646.490		
111 10 001 15	SUELDOS	49.098.604.812	2.828.755.687	51.927.360.500	0	580.983.992	52.488.344.391		
111 10 001 16	SUELDOS	7.184.383.984	414.188.583	7.678.572.567	0	82.162.942	7.760.735.459		
111 10 001 17	SUELDOS	6.100.367.804	352.313.198	6.452.680.803	0	70.184.510	6.522.865.313		
111 10 001 99	SUELDOS	209.619.616.876	12.108.851.578	221.728.468.454	0	2.411.362.410	224.139.830.864		
114 10 001 00	AGUINALDO	10.078.957.148	572.238.503	10.651.195.651	0	112.874.788	10.764.070.439		
114 10 001 01	AGUINALDO	7.512.910.669	433.286.255	7.946.196.924	0	86.232.066	8.032.428.990		
114 10 001 02	AGUINALDO	15.804.519.588	909.525.805	16.714.045.393	0	180.514.804	16.894.560.195		
114 10 001 03	AGUINALDO	8.280.497.823	474.894.282	8.755.392.105	0	94.126.727	8.829.518.812		
114 10 001 04	AGUINALDO	7.001.910.481	403.133.835	7.405.044.316	0	80.087.401	7.485.131.717		
114 10 001 05	AGUINALDO	17.484.149.931	1.003.983.117	18.488.133.048	0	199.268.471	18.687.401.519		
114 10 001 06	AGUINALDO	6.617.742.384	380.881.574	6.998.623.958	0	75.844.083	7.074.468.021		
114 10 001 07	AGUINALDO	13.900.874.436	800.320.881	14.700.995.317	0	159.018.114	14.860.013.210		
114 10 001 08	AGUINALDO	3.662.083.105	207.043.395	3.870.006.504	0	40.812.268	3.910.818.772		
114 10 001 09	AGUINALDO	9.585.823.156	550.588.985	10.136.390.140	0	109.280.902	10.245.671.042		
114 10 001 10	AGUINALDO	15.228.380.826	888.366.324	16.097.746.150	0	171.785.883	16.269.532.033		
114 10 001 11	AGUINALDO	27.045.602.661	1.555.891.121	28.601.493.782	0	308.708.534	28.910.202.316		
114 10 001 12	AGUINALDO	2.440.695.210	140.890.486	2.581.585.696	0	27.765.880	2.609.351.576		
114 10 001 13	AGUINALDO	2.717.670.801	155.474.286	2.873.145.087	0	30.794.483	2.903.935.380		
114 10 001 14	AGUINALDO	6.501.289.988	374.822.487	6.876.112.475	0	74.526.303	6.950.638.788		
114 10 001 15	AGUINALDO	4.091.550.401	235.729.833	4.327.280.234	0	46.748.887	4.374.029.121		
114 10 001 16	AGUINALDO	597.031.997	34.516.714	631.548.711	0	6.846.079	638.394.790		
114 10 001 17	AGUINALDO	508.383.967	29.359.434	537.743.401	0	6.847.043	544.590.444		
114 10 001 99	AGUINALDO	17.488.318.073	1.008.904.300	18.497.222.373	0	200.946.865	18.698.169.238		
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	87.233.186.984	3.018.667.382	90.251.854.366	0	803.488.735	91.055.343.101		
Total:		2.361.804.813.822	134.852.868.348	2.496.657.682.170	0	24.764.667.288	2.521.422.349.458		
Sub-programa:		2 EDUCACIÓN MEDIA							

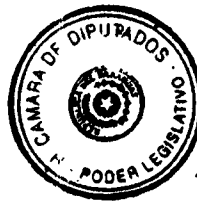


*[Handwritten signature and scribbles]*



Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

Código		Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
O.G.	F.F./O.P. Dpt.					Disminución	Aumento	
12-07-2-001-02-00								
Entidad: 12 7 MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS								
Tipo de Presup.: 2 PROGRAMAS DE ACCIÓN								
Programa: 1 DESARROLLO SOCIAL EQUITATIVO								
Unidad Resp.: 43 VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN PARA LA GESTIÓN EDUCA								
111	10 001 00	SUELDOS	109.812.990.862	5.795.089.839	115.608.080.702	0	1.078.084.128	116.686.144.810
111	10 001 01	SUELDOS	27.028.187.708	1.518.039.056	28.546.226.764	0	294.952.794	28.839.189.550
111	10 001 02	SUELDOS	64.185.324.880	3.808.824.842	67.994.149.722	0	708.182.346	68.702.332.068
111	10 001 03	SUELDOS	41.818.607.768	2.298.321.143	44.116.928.911	0	444.888.070	44.561.816.981
111	10 001 04	SUELDOS	27.283.820.704	1.408.358.878	28.692.179.582	0	284.328.378	27.978.502.162
111	10 001 05	SUELDOS	71.060.268.976	3.838.314.820	74.898.583.796	0	747.082.014	75.645.665.810
111	10 001 06	SUELDOS	23.183.278.280	1.282.502.882	24.465.781.162	0	251.449.242	24.717.230.404
111	10 001 07	SUELDOS	48.293.609.812	2.658.888.034	50.952.497.846	0	613.503.010	51.566.000.856
111	10 001 08	SUELDOS	24.904.981.288	1.388.808.517	26.293.789.805	0	284.488.738	26.578.278.543
111	10 001 09	SUELDOS	41.900.188.376	2.312.128.841	44.212.317.217	0	460.188.428	44.672.505.645
111	10 001 10	SUELDOS	48.607.939.776	2.709.984.494	51.317.924.270	0	627.763.872	51.945.688.142
111	10 001 11	SUELDOS	128.036.972.082	6.880.328.320	134.917.300.402	0	1.333.878.888	136.251.179.290
111	10 001 12	SUELDOS	15.401.483.492	889.194.156	16.290.677.648	0	183.401.720	16.474.079.368
111	10 001 13	SUELDOS	10.330.178.340	584.037.881	10.914.216.221	0	112.850.042	11.027.066.263
111	10 001 14	SUELDOS	18.124.229.520	1.041.184.313	19.165.413.833	0	200.706.282	19.366.120.115
111	10 001 15	SUELDOS	13.301.480.772	783.268.888	14.084.749.660	0	144.993.488	14.229.743.148
111	10 001 16	SUELDOS	3.281.783.940	190.388.087	3.472.172.027	0	37.269.870	3.509.441.897
111	10 001 17	SUELDOS	2.809.517.840	159.181.422	2.968.699.262	0	30.031.448	2.998.730.710
111	10 001 99	SUELDOS	107.349.033.384	6.134.728.988	113.483.762.372	0	1.120.126.474	114.603.888.846
114	10 001 00	AGUINALDO	9.181.082.848	482.822.491	9.663.905.339	0	89.840.380	9.753.745.719
114	10 001 01	AGUINALDO	2.262.347.308	128.338.591	2.390.685.900	0	24.579.400	2.415.265.300
114	10 001 02	AGUINALDO	6.349.810.390	300.735.381	6.650.545.771	0	89.012.697	6.739.558.468
114	10 001 03	AGUINALDO	3.488.217.314	181.380.097	3.669.597.411	0	37.056.874	3.706.654.285
114	10 001 04	AGUINALDO	2.271.128.732	123.883.254	2.395.011.986	0	23.894.033	2.418.906.019
114	10 001 05	AGUINALDO	6.821.888.248	319.882.890	7.141.771.138	0	82.268.838	7.224.040.076
114	10 001 06	AGUINALDO	1.830.273.180	108.878.227	1.939.151.407	0	20.984.108	1.960.135.515
114	10 001 07	AGUINALDO	4.024.459.151	221.856.421	4.246.315.572	0	42.791.921	4.289.107.493
114	10 001 08	AGUINALDO	2.076.413.438	113.876.710	2.190.290.148	0	22.040.730	2.212.330.878
114	10 001 09	AGUINALDO	3.481.880.898	182.877.241	3.664.758.139	0	37.514.037	3.702.272.176
114	10 001 10	AGUINALDO	4.080.881.848	225.830.377	4.306.712.225	0	43.880.307	4.350.592.532
114	10 001 11	AGUINALDO	10.802.987.871	680.027.384	11.483.015.255	0	111.158.338	11.594.173.593
114	10 001 12	AGUINALDO	1.283.487.781	72.432.883	1.355.920.664	0	13.816.813	1.369.737.477
114	10 001 13	AGUINALDO	880.848.188	48.889.808	929.737.996	0	9.387.606	939.125.602
114	10 001 14	AGUINALDO	1.510.362.480	88.783.898	1.599.146.378	0	18.725.438	1.617.871.816
114	10 001 15	AGUINALDO	1.108.486.731	63.804.743	1.172.291.474	0	12.082.782	1.184.374.256
114	10 001 16	AGUINALDO	273.481.995	18.885.873	292.367.868	0	3.104.873	295.472.741
114	10 001 17	AGUINALDO	234.128.488	13.285.122	247.413.610	0	2.602.821	249.996.431
114	10 001 99	AGUINALDO	8.946.752.782	511.227.580	9.457.980.362	0	93.343.780	9.551.324.142
134	10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	8.028.547.473	1.082.798.848	9.111.346.321	0	247.882.087	9.359.228.408
Total:			981.284.989.878	50.481.388.878	1.031.766.378.756	0	9.891.818.340	1.041.658.200.100
Sub-programa: 3 EDUCACION SUPERIOR								



*[Handwritten signature and scribbles]*



Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

12-07-2-001-03-00	
Entidad:	12 7 MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS
Tipo de Presup.:	2 PROGRAMAS DE ACCIÓN
Programa:	1 DESARROLLO SOCIAL EQUITATIVO
Unidad Resp.:	48 VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Código O.G. F.F. O.F. Dpt	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 00	SUELDOS	3.671.666.540	146.562.906	3.818.449.446	0	24.622.462	3.843.271.908
111 10 001 01	SUELDOS	686.874.860	43.771.827	932.446.707	0	6.378.964	940.825.671
111 10 001 02	SUELDOS	2.867.274.472	160.983.281	3.008.237.733	0	28.376.010	3.038.613.743
111 10 001 03	SUELDOS	2.378.971.220	130.122.074	2.510.093.294	0	24.227.652	2.534.320.950
111 10 001 04	SUELDOS	601.609.040	25.486.316	627.095.356	0	5.076.678	632.081.032
111 10 001 05	SUELDOS	2.563.263.182	128.826.990	2.692.190.142	0	23.991.024	2.716.181.166
111 10 001 06	SUELDOS	1.623.003.652	88.192.707	1.711.196.259	0	16.866.632	1.728.061.891
111 10 001 07	SUELDOS	1.661.006.336	76.089.921	1.637.096.257	0	14.478.072	1.651.576.329
111 10 001 08	SUELDOS	2.976.606.404	169.446.847	3.134.955.051	0	30.401.178	3.165.356.229
111 10 001 09	SUELDOS	2.766.002.464	151.097.211	2.919.099.675	0	27.060.936	2.946.160.611
111 10 001 10	SUELDOS	133.807.780	6.290.110	138.697.870	0	1.063.000	139.950.870
111 10 001 11	SUELDOS	219.998.160	7.716.052	227.713.212	0	1.636.892	229.249.104
111 10 001 12	SUELDOS	397.934.976	17.166.874	415.093.854	0	3.416.092	418.609.946
111 10 001 13	SUELDOS	164.807.780	6.290.110	170.997.870	0	1.063.000	171.160.870
111 10 001 14	SUELDOS	464.707.264	24.626.646	479.233.110	0	4.862.092	484.115.202
111 10 001 15	SUELDOS	783.928.520	42.696.644	836.625.064	0	8.144.436	844.869.500
111 10 001 16	SUELDOS	41.990.400	2.424.842	44.415.342	0	482.092	44.898.234
111 10 001 99	SUELDOS	4.416.127.984	266.139.380	4.673.267.364	0	50.793.366	4.724.060.760
114 10 001 00	AGUINALDO	308.662.646	12.213.577	320.796.122	0	2.066.539	322.864.661
114 10 001 01	AGUINALDO	74.066.240	3.647.653	77.703.893	0	696.246	78.402.141
114 10 001 02	AGUINALDO	238.106.206	12.680.273	250.686.479	0	2.364.666	263.051.147
114 10 001 03	AGUINALDO	188.330.936	10.843.607	209.174.442	0	2.018.972	211.193.414
114 10 001 04	AGUINALDO	41.782.420	2.124.694	43.917.114	0	422.973	44.340.087
114 10 001 05	AGUINALDO	213.805.266	10.743.914	224.349.180	0	1.999.262	226.346.432
114 10 001 06	AGUINALDO	135.250.294	7.349.393	142.699.689	0	1.407.136	144.096.826
114 10 001 07	AGUINALDO	130.064.026	6.340.627	136.424.655	0	1.206.600	137.631.251
114 10 001 08	AGUINALDO	247.958.867	13.287.386	261.246.256	0	2.633.432	263.779.687
114 10 001 09	AGUINALDO	230.666.872	12.591.434	243.258.306	0	2.265.076	245.513.384
114 10 001 10	AGUINALDO	11.133.980	440.643	11.674.623	0	67.760	11.682.673
114 10 001 11	AGUINALDO	16.333.180	642.922	16.976.102	0	127.991	18.104.093
114 10 001 12	AGUINALDO	33.161.246	1.429.907	34.591.155	0	284.641	34.876.796
114 10 001 13	AGUINALDO	13.733.980	440.643	14.174.623	0	67.760	14.262.673
114 10 001 14	AGUINALDO	37.892.272	2.043.621	39.936.093	0	406.841	40.342.934
114 10 001 15	AGUINALDO	66.160.710	3.648.713	69.710.423	0	678.703	70.389.126
114 10 001 16	AGUINALDO	3.499.200	202.079	3.701.279	0	40.241	3.741.520
114 10 001 99	AGUINALDO	411.677.332	21.261.616	432.938.947	0	4.232.763	437.171.730
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	298.900.222	34.636.946	333.440.166	0	6.676.460	340.316.616
Total:		31.126.126.723	1.817.987.038	32.745.216.766	0	304.856.960	33.050.071.716

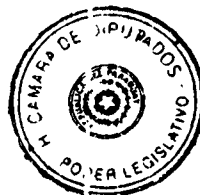
Sub-programa:	4 FORMACION DE MUSICOS EN LOS DISTINTOS GENEROS DE
Unidad Resp.:	48 VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Código O.G. F.F. O.F. Dpt	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 99	SUELDOS	6.427.518.736	466.061.907	6.893.580.643	0	90.264.714	6.972.665.357
114 10 001 99	AGUINALDO	704.467.626	37.923.493	742.391.121	0	7.622.060	749.993.181
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	95.228.113	11.334.912	106.563.025	0	2.266.616	108.819.643
Total:		6.227.204.477	515.320.312	6.731.544.789	0	100.043.392	6.831.588.181

Sub-programa:	6 INSTITUTO SUPERIOR DE BELLAS ARTES
Unidad Resp.:	48 VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Código O.G. F.F. O.F. Dpt	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 99	SUELDOS	6.470.041.624	312.806.646	6.782.847.273	0	62.301.198	6.844.948.471
114 10 001 99	AGUINALDO	455.836.802	26.050.471	481.887.273	0	5.191.767	487.079.040
134 10 001 00	APORT. JUB. EMPLEADOR	77.394.890	0	77.394.890	0	1.667.630	78.962.420
Total:		6.993.273.316	338.857.117	7.334.129.436	0	69.059.495	7.403.978.931

Sub-programa:	7 INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCACION
---------------	-----------------------------------



*[Handwritten signature]*

6



Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

12-07-2-001-07-00	
Entidad:	12 7 MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS
Tipo de Presup.:	2 PROGRAMAS DE ACCIÓN
Programa:	1 DESARROLLO SOCIAL EQUITATIVO
Unidad Resp.:	11 INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCACION

Código	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 99	SUELDOS	8.983.610.262	484.376.097	8.447.988.348	0	84.463.908	9.632.460.267
114 10 001 99	AGUINALDO	761.631.921	37.884.678	789.498.697	0	7.038.661	796.636.266
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	103.782.186	10.800.982	114.383.131	0	2.111.598	116.494.729
Total:		9.849.024.342	592.841.758	10.381.668.077	0	93.614.187	10.445.486.244

Sub-programa: 8 FORMACION DE PERSONAS JOVENES Y ADULTAS  
Unidad Resp.: 43 VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN PARA LA GESTIÓN EDUCA

Código	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 00	SUELDOS	38.838.183.608	2.124.232.092	39.080.385.700	0	421.003.848	39.481.389.648
111 10 001 01	SUELDOS	4.934.584.286	284.976.862	6.219.681.178	0	66.761.276	6.276.312.454
111 10 001 02	SUELDOS	6.316.270.600	364.708.808	6.679.979.408	0	72.628.122	6.762.807.631
111 10 001 03	SUELDOS	6.927.372.804	400.081.340	7.327.434.144	0	79.689.188	7.407.103.332
111 10 001 04	SUELDOS	4.016.472.900	231.956.360	4.248.428.260	0	46.192.470	4.284.620.760
111 10 001 05	SUELDOS	4.958.559.444	284.697.236	6.240.186.682	0	66.339.130	6.296.496.812
111 10 001 06	SUELDOS	4.630.716.908	276.974.888	6.109.690.673	0	65.564.810	6.165.245.383
111 10 001 07	SUELDOS	3.812.977.620	220.189.638	4.033.177.168	0	43.660.076	4.077.027.231
111 10 001 08	SUELDOS	3.612.646.984	201.262.806	3.713.809.770	0	40.061.344	3.753.891.114
111 10 001 09	SUELDOS	3.165.202.624	179.541.884	3.344.743.608	0	35.418.492	3.380.162.100
111 10 001 10	SUELDOS	6.040.147.776	347.226.892	6.387.376.668	0	69.147.888	6.456.524.556
111 10 001 11	SUELDOS	12.378.670.324	711.774.840	13.090.646.170	0	141.746.710	13.232.390.880
111 10 001 12	SUELDOS	1.941.930.408	112.673.462	2.054.603.860	0	22.063.828	2.076.667.688
111 10 001 13	SUELDOS	3.184.204.288	182.733.976	3.346.938.231	0	36.389.616	3.383.327.847
111 10 001 14	SUELDOS	2.144.226.744	123.830.677	2.268.067.321	0	24.659.644	2.292.717.166
111 10 001 15	SUELDOS	2.208.640.612	127.431.604	2.333.972.016	0	26.377.666	2.369.349.682
111 10 001 16	SUELDOS	824.966.248	47.841.862	872.697.910	0	9.487.388	882.085.298
111 10 001 17	SUELDOS	808.102.376	46.652.368	852.654.744	0	9.270.312	861.925.053
111 10 001 99	SUELDOS	73.646.809.312	4.247.464.897	77.794.284.209	0	846.672.902	78.640.137.111
114 10 001 00	AGUINALDO	3.078.013.634	177.019.344	3.255.032.978	0	35.063.668	3.280.116.633
114 10 001 01	AGUINALDO	411.216.386	23.748.074	434.963.432	0	4.729.274	439.692.706
114 10 001 02	AGUINALDO	626.272.650	30.392.402	656.664.952	0	6.062.344	662.717.296
114 10 001 03	AGUINALDO	677.281.067	33.336.447	610.618.614	0	6.639.100	617.268.614
114 10 001 04	AGUINALDO	334.706.076	19.329.616	354.035.691	0	3.849.374	357.885.066
114 10 001 05	AGUINALDO	412.983.287	23.716.438	436.679.725	0	4.694.828	441.374.654
114 10 001 06	AGUINALDO	402.559.656	23.247.890	425.607.546	0	4.629.666	430.437.117
114 10 001 07	AGUINALDO	317.746.136	16.348.963	336.098.099	0	3.684.174	339.762.272
114 10 001 08	AGUINALDO	292.712.247	16.771.901	309.484.148	0	3.340.113	312.824.261
114 10 001 09	AGUINALDO	283.766.677	14.961.767	278.728.634	0	2.951.643	281.680.177
114 10 001 10	AGUINALDO	603.346.646	28.935.743	632.281.391	0	6.762.324	639.043.716
114 10 001 11	AGUINALDO	1.031.672.627	58.314.672	1.090.687.099	0	11.612.146	1.102.699.244
114 10 001 12	AGUINALDO	161.827.634	9.381.121	171.208.655	0	1.840.321	173.048.976
114 10 001 13	AGUINALDO	283.683.686	15.227.832	278.911.620	0	3.032.470	281.943.890
114 10 001 14	AGUINALDO	178.685.682	10.319.216	189.004.774	0	2.064.988	191.069.766
114 10 001 15	AGUINALDO	163.676.376	10.619.283	184.497.666	0	2.114.607	186.612.476
114 10 001 16	AGUINALDO	68.746.354	3.970.140	72.716.494	0	790.616	73.607.110
114 10 001 17	AGUINALDO	67.175.188	3.879.384	71.064.562	0	772.627	71.827.089
114 10 001 99	AGUINALDO	6.126.900.776	363.854.676	6.482.655.351	0	79.489.408	6.663.344.760
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	2.382.837.206	282.664.060	2.625.401.266	0	62.268.098	2.677.669.363
Total:		286.928.644.381	11.666.773.768	271.668.328.186	0	2.318.105.687	274.603.428.837

Sub-programa: 9 SERVICIOS EDUCATIVOS DE LOS CENTROS REGIONALES

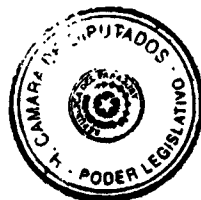


*[Handwritten signature]*



Congreso Nacional  
Honorable Cámara de Diputados

12-07-2-001-09-00							
Entidad:		12	7 MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS				
Tipo de Presup.:		2	PROGRAMAS DE ACCIÓN				
Programa:		1	DESARROLLO SOCIAL EQUITATIVO				
Unidad Resp.:		40	VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR				
Código O.G.   F.F.   O.F.   Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 01	SUELDOS	7.986.467.412	436.865.282	8.422.352.894	0	78.758.446	8.499.109.140
111 10 001 04	SUELDOS	6.986.921.808	292.516.450	7.279.440.358	0	54.238.288	7.333.678.624
111 10 001 07	SUELDOS	7.113.314.892	328.057.401	7.441.372.293	0	60.977.484	7.502.349.777
111 10 001 10	SUELDOS	6.759.875.880	350.864.344	7.110.530.004	0	65.857.128	7.176.387.132
111 10 001 11	SUELDOS	7.324.141.988	388.298.902	7.892.438.870	0	69.334.328	7.961.773.198
111 10 001 12	SUELDOS	4.615.908.248	220.526.436	4.836.432.884	0	41.572.236	4.878.004.920
111 10 001 13	SUELDOS	6.409.995.724	279.403.830	6.689.399.554	0	49.808.342	6.739.007.896
111 10 001 99	SUELDOS	4.697.547.952	265.525.155	4.963.073.107	0	52.896.132	4.915.969.239
114 10 001 01	AGUINALDO	665.718.951	38.323.777	702.042.728	0	6.398.374	708.439.102
114 10 001 04	AGUINALDO	499.090.159	24.376.541	523.466.700	0	4.519.608	527.986.308
114 10 001 07	AGUINALDO	592.986.241	27.336.117	620.294.358	0	5.081.480	625.375.818
114 10 001 10	AGUINALDO	583.488.305	29.237.864	592.724.169	0	5.468.098	598.212.267
114 10 001 11	AGUINALDO	610.705.164	30.891.408	641.396.573	0	6.777.883	647.174.438
114 10 001 12	AGUINALDO	384.838.854	18.377.203	403.216.057	0	3.484.367	406.880.414
114 10 001 13	AGUINALDO	481.012.977	23.283.654	474.298.831	0	4.134.033	478.430.864
114 10 001 99	AGUINALDO	383.128.996	22.127.087	405.256.083	0	4.408.011	409.664.104
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	511.843.317	69.144.592	570.787.809	0	11.760.934	582.548.743
Total:		54.458.352.728	2.811.888.054	57.268.920.782	0	522.288.098	57.790.808.880
Sub-programa:		10	EDUCACION INCLUSIVA				
Unidad Resp.:		43	VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN PARA LA GESTIÓN EDUCA				
Código O.G.   F.F.   O.F.   Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2017	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
111 10 001 99	SUELDOS	6.663.127.840	335.777.112	6.998.904.952	0	66.865.656	7.065.770.608
114 10 001 99	AGUINALDO	553.560.120	27.981.428	581.541.548	0	5.872.138	587.413.686
134 10 001 99	APORT. JUB. EMPLEADOR	61.548.518	8.394.428	69.942.947	0	1.671.841	71.614.688
Total:		7.178.236.478	372.152.968	7.550.389.445	0	74.409.635	7.624.899.083
Totales:		3.676.388.703.138	205.889.227.851	3.875.487.930.987	0	39.171.973.382	3.914.659.904.370



*[Handwritten signature and scribbles]*





EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY **PRESUPUESTO**  
**CUENTAS Y CONTROL DE EJECUCION**  
**PRESUPUESTARIA**

Asunción, 6 de julio de 2017

N° 575 -

**Señor Presidente:**

*Con sumo agrado me dirijo a Vuestra Honorabilidad con el fin de someter a estudio y consideración de ese Alto Cuerpo Legislativo, el Proyecto de Ley «Que modifica la Ley N° 5554, del 5 de enero de 2016, "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2016", vigente para el Ejercicio Fiscal 2017 - Ministerios de Educación y Ciencias y Hacienda».*

*Al respecto, el Poder Ejecutivo se permite exponer al Honorable Congreso Nacional, las razones por las cuales se fundamenta la citada modificación al Presupuesto General de la Nación:*

*El Proyecto de Ley fue redactado teniendo en cuenta el acuerdo firmado entre el MEC y los diferentes representantes sindicales docentes, para la inclusión en la programación del ajuste del anexo del personal, en las categorías docentes «L» y horas cátedras «Z». El presente pedido, refiere a la segunda etapa de adecuación salarial del 2,3%, con impacto a partir del mes de julio del corriente año (julio a diciembre, con su aguinaldo proporcional) para todas las asignaciones de todos los cargos y categorías docentes y horas cátedras, con lo cual se alcanzaría un 10% de incremento total en el año.*

*Ante la necesidad de cubrir los requerimientos en materia presupuestaria, el presente Proyecto de Ley contempla la transferencia de créditos financiados con recursos institucionales, y el cambio de fuente de financiamiento a recursos de la Tesorería General, con lo cual el Presupuesto General de la Nación vigente para el presente Ejercicio Fiscal no sufrirá incrementos. A estos efectos, se prevé la excepción de lo dispuesto en el Artículo 24, Inciso b) de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado», a fin de autorizar la transferencia de créditos de gastos de capital a gastos corrientes.*

*En tal sentido, se contempla la transferencia de créditos, con cambio de fuente de financiamiento y organismo financiador del Ministerio de Hacienda al Ministerio de Educación y Ciencias, y la modificación del anexo de remuneraciones del personal dentro del Presupuesto General de la Nación vigente para el Ejercicio Fiscal 2017.*

CEXTER/2017/3903

FF

<b>H. CAMARA DE DIPUTADOS</b>	
SECRETARIA GENERAL	
DIRECCION DE PROYECTOS EN ESTUDIO	
Fecha de Entrada Asunción	12 JUL 2017
Según Acta N°	2 Sesión (Ordinaria)
Expediente	64292 - -



000002

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

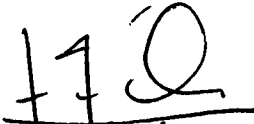
00004

-2-

*Finalmente, cabe señalar que la presente modificación se solicita sobre la base de lo establecido en el Artículo 25 de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado», que dispone: «Modificación de las remuneraciones del personal. La creación de nuevos cargos y la modificación de las remuneraciones previstas en el Presupuesto General de la Nación, cualquiera sea su denominación, solo podrán ser dispuestas por Ley».*

*Por lo expuesto precedentemente y por las razones que Vuestra Honorabilidad podrá apreciar, se somete a consideración de ese Alto Cuerpo Legislativo la modificación de ingresos y gastos de la Administración Central, cuya programación correspondiente se adjunta, de conformidad con las disposiciones del Artículo 238, Numeral 3), de la Constitución, la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado», la Ley N° 5554/2016, «Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2016» vigente para el Ejercicio Fiscal 2017 y sus reglamentaciones.*

*Dios guarde a Vuestra Honorabilidad.*

  
**Lea Giménez**  
**Ministra de Hacienda**

  
**Honorable Manuel Cartes Jara**  
**Presidente de la República del Paraguay**

*A Su Excelencia*  
*Señor Pedro Alliana, Presidente*  
*Honorable Cámara de Diputados*  
*Palacio Legislativo*

CEXTER/2017/3903

*10*  
*70*

3